

**A. Základné informácie o účtovnej jednotke****A. a,b,c) Základné informácie**

A.a) Obchodné meno účtovnej jednotky: ALIAS TRANSLATION, S.R.O.  
 Sídlo: Šancová 102, 831 04 Bratislava  
 Dátum založenia: 26.07.2005  
 Dátum vzniku: 14.09.2005

A.b) Opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky: prekladateľská činnosť

A. c) Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov		1
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:		
Počet vedúcich zamestnancov		

**A. d) Podniky, v ktorých je podnik neobmedzene ručiacim spoločníkom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**A. e,f) Právny dôvod a dátum schválenia účtovnej závierky**

A. e) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:  riadna  mimoriadna  priebežná

A. f) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie: 27.06.2013

**C. Informácie o konsolidovanom celku, ak je účtovná jednotka jeho súčasťou**

C.a) Obchodné meno a sídlo konsolidovanej účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za všetky skupiny účtovných jednotiek konsolidovaného celku, pre ktorú je účtovná jednotka konsolidovanou účtovnou jednotkou:  
 ACP Tructera, a.s., Na Piketě 173/III, 377 01 Jindřichuv Hradec, ČR

C.b) Obchodné meno a sídlo bezprostredne konsolidujúcej účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za tú skupinu účtovných jednotiek konsolidovaného celku, ktorého súčasťou je aj účtovná jednotka:  
 ACP Tructera, a.s., Na Piketě 173/III, 377 01 Jindřichuv Hradec, ČR

C.c) Obchodné meno a sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky, v ktorej je možné tieto konsolidované účtovné závierky získať:  
 ACP Tructera, a.s., Na Piketě 173/III, 377 01 Jindřichuv Hradec, ČR

Adresa registračného súdu, ktorý vedie obchodný register, v ktorom sa uložia tieto konsolidované účtovné závierky:

**D. Ďalšie informácie**

a) rozpracované v časti E.      e) rozpracované v časti I.      i) rozpracované v časti M a N.  
 b) rozpracované v časti F.      f) rozpracované v časti J.      j) rozpracované v časti O.  
 c) rozpracované v časti G.      g) rozpracované v časti K.      k) rozpracované v časti P.  
 d) rozpracované v časti H.      h) rozpracované v časti L.      l) rozpracované v časti R (Prehľad peňažných tokov)

**E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach****E. a,b) Pokračovanie účtovnej jednotky, Zmena účtovných zásad**

E.a) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:  áno  nie

V prípade ak nie, uviesť dôvod:

E.b) Zmeny účtovných zásad a metód  
 Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie

**E. c) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov**

**E. c) (1.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou**

Podnik nakupoval v danom roku dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný podnik oceňoval obstarávacou cenou v zložení:

Obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení:  
 dopravné  provízie  skonto  poistné  clo

**E. c) (2.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (3.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom****E. c) (4.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (5.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (6.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom****E. c) (7.) Dlhodobý finančný majetok**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (8.1.) Zásoby obstarané kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (8.2.) Zásoby obstarané kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (9.) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (10.) Zásoby obstarané iným spôsobom****E. c) (11.) Zákazková výroba****E. c) (12.) Pohľadávky**

Pohľadávky oceňoval podnik:

**E. c) (13.) Krátkodobý finančný majetok**

Krátkodobý finančný majetok oceňoval podnik:

**E. c) (14.) Časové rozlíšenie na strane aktív**

Časové rozlíšenie na strane aktív oceňoval podnik:

menovitou hodnotou.

**E. c) (15.) Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov**

Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov oceňoval podnik:

**E. c) (16.) Časové rozlíšenie na strane pasív**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (17.) Deriváty****E. c) (18.) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi**

**E. c) (19.) Prenajatý majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci****E. c) (20.) Majetok obstaraný v privatizácii****E. c) (21.) Daň z príjmov splatnú za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie a daň z príjmov odloženú do budúcich účtovných období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. d) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku****E. d) (1. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. d) (2. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. e) Dotácie poskytnuté na obstaranie majetku:**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. f) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. f) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. Informácie k údajom vykázaným na strane aktív súvahy****F. a) Prehľad o pohybe dlhodobého majetku**

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý nehmotný majetok - Bežné účtovné obdobie**

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceneniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 445						2 445
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 445						2 445
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 445						2 445
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 445						2 445
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Stav na konci účtovného obdobia								

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý nehmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie**

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 445						2 445
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 445						2 445
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 445						2 445
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 445						2 445
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Stav na konci účtovného obdobia								

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý hmotný majetok – Bežné účtovné obdobie**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý hmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. b) Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. c) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať****F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. c) Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. c) Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. d) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, pri ktorom vlastnícke práva nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečenom prevode práva alebo ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. e) Prehľad o dlhodobom nehnuteľnom majetku, pri ktorom nebolo vlastnícke právo zapísané vkladom do katastra nehnuteľností ku dňu zostavenia účtovnej závierky a táto ho užíva**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. f) Charakteristika Goodwillu**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. g) Prehľad o položkách účtovaných na účte 097 - opravná položka k nadobud. majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. h) Prehľad o výskumnej a vývojovej činnosti v bežnom období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. i) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Bežné účtovné obdobie**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o dlhodobých cenných papieroch držaných do splatnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o poskytnutých dlhodobých pôžičkách**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo****F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. n) Ocenenie dlhod. finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. o) Tabuľka č.1 - Opravné položky k zásobám podľa položiek súvahy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. o) Tabuľka č.2 - Informácie k nehnuteľnosti na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. p) Prehľad o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo****F. p) Prehľad o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q1) a,b,c) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q1) d) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj****F. q2) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 1**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 2**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 3**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 4**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. r) Opravné položky k pohľadávkam podľa súvahových položiek**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. r) Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. s) Pohľadávky do lehoty a po lehote splatnosti**

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>			
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	3 521		3 521
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	151		151
Iné pohľadávky	102		102
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>3 774</b>		<b>3 774</b>

**F. t) Pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. u) Pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo****F. u) Pohľadávky pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. v) Odložená daňová pohľadávka**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku – Tabuľka č. 1**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny		
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	3 388	4 458
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste		
<b>Spolu</b>	<b>3 388</b>	<b>4 458</b>

**F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku - Tabuľka č.2**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. x) Opravné položky ku krátkodobému finančnému majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. x) Opravné položky ku krát. fin. majetku – Ostat. realiz. CP, Obstarávanie KFM**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. y) Krátkodobý finančný majetok, ku ktorému sa zriadilo záložné právo****F. y) Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. za) Ocenenie krátkodobého finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. zb) Významné položky časového rozlíšenia nákladov bud. obd. a príjmov bud. obd.**

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:		2
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	22	646
preklady 2013		535
ostatné	22	111
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

**F. zc) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u prenajímateľa**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. Informácie k údajom vykázaným na strane pasív súvahy****G. a)****G. a) 1,2,4,6) Údaje o vlastnom imaní**

Popis základného imania, výška upísaného imania nezapísaného v OR:

Text	Suma	
	BO	PO
Základné imanie celkom	6 639	6 639
Počet akcií (a.s.)		
Nominálna hodnota 1 akcie (a.s.)		
Hodnota podielov podľa spoločníkov (obchodná spoločnosť)	5 643	5 643
-	996	996
-		
Zisk na akciu alebo na podiel na základnom imaní		
Hodnota upísaného vlastného imania	6 639	6 639
Hodnota splateného základného imania	6 639	6 639
Hodnota vlastných akcií vlastnená účtovnou jednotkou alebo ňou ovládanými osobami, v ktorých má účt. jednotka podstatný vplyv		

**G. a) 3) (1) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka**

V bežnom roku bol rozdelený hospodársky výsledok - účtovný zisk minulého účtovného obdobia nasledovným spôsobom:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	887
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	887
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	887

**G. a) 3) (2) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. a) 5) Prehľad o zisku a strate, ktorá nebola účt. ako náklad/výnos, ale priamo na účty vlast. imania**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v bežnom roku**

zákonná rezerva - Z, ostatná rezervy (účtovná) - Ú  
Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 060	2 150	2 060		2 150
účtovnú závierku	200	200	200		200
na preklady	1 860	1 950	1 860		1 950

**G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v predchádzajúcom roku**

zákonná rezerva - Z, ostatná rezervy (účtovná) - Ú  
Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 042	2 060	1 042		2 060
nevyčerpaná dovolenka, odvody	442		442		
na energie	400		400		
účtovnú závierku	200	200	200		200
na preklady		1 860			1 860

**G. c) Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti**

Text	Suma	
	BO	PO
Záväzky do lehoty splatnosti	112 080	81 265
Záväzky po lehote splatnosti	2 324	49 466

**G. d) Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti**

Súvahová položka záväzku	Spolu v tom	Zostatková doba splatnosti do 1 roka vrátane	Zostatková doba splatnosti od 1 do 5 rokov vrátane	Zostat. doba splatnosti viac ako 5 rokov
104 - Ostatné dlhodobé záväzky	31 866		31 866	
107 - Záväzky z obchodného styku	4 299	4 298		
109 - Nevyfakturované dodávky	815	815		
116 - Ostatné záväzky	77 424	77 424		
Spolu:	114 404	82 537	31 866	

**G. c), G. d) Informácie o záväzkoch**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	31 866	77 424
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	31 866	77 424
Krátkodobé záväzky spolu	82 538	53 307
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	80 214	3 841
Záväzky po lehote splatnosti	2 324	49 466

**G. e) Hodnota záväzkov zabezpečená záložným právom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. f) Spôsob vzniku odloženého záväzku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. f), F. v) Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo odloženom daňovom záväzku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. g) Závazky zo sociálneho fondu**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu		67
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov		
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu		52
Čerpanie sociálneho fondu		119
Konečný zostatok sociálneho fondu		

**G. h) Vydané dlhopisy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. i) Bankové úvery**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. i) Pôžičky, návratné finančné výpomoci**

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
<b>Dlhodobé pôžičky</b>						
pôžička	EUR	5	31.12.2014		67 326	77 424
pôžička	EUR	5	31.12.2016		30 349	0
<b>Krátkodobé pôžičky</b>						
pôžička	CZK	5				404 794
pôžička	CZK	5				358 504
<b>Krátkodobé finančné výpomoci</b>						

**G. j) Významné položky čas. rozlíšenia výdavkov BO a výnosov BO**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.1**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.2**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. l) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. m) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u nájomcu**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**H. Informácie k údajom vykázaným vo výnosoch**

**H. a) Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar**

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad A)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad B)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
SR	6 154	20 433				
štáty EU	37 964	27 236				
ostatné zahraničie	6 863	6 739				
<b>Spolu</b>	<b>50 981</b>	<b>54 408</b>				

**H. b) Údaje o zmene stavu vnútroorganizačných zásob**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**H. c) až H. f) Významné položky výnosov pri aktivácii nákladov, ostatných výnosov z hospodárskej činnosti, finančných výnosov a celková suma kurzových ziskov, mimoriadnych výnosov týkajúcich sa bežného obdobia a týkajúcich sa predchádzajúcich období**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:</b>		
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	1 139	6 970
z predaja majetku a materiálu	-800	2 530
ostatné	1 939	4 440
<b>Finančné výnosy, z toho:</b>	229	11
Kurzové zisky, z toho:	229	11
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	1	11
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:		
<b>Mimoriadne výnosy, z toho:</b>		

**H. g) Suma čistého obratu podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	50 981	54 408
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľností na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
<b>Čistý obrat celkom</b>	<b>50 981</b>	<b>54 408</b>

**I. Informácie k údajom vykázaným v nákladoch****I. a) Významné položky ostatných nákladov za poskytnuté služby**

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
za preklady	27 694	
ostatné	3 571	37 992

**I. b) Významné položky nákladov z hospodárskej činnosti**

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
odpis pohľadávok	532	
poistenie	197	
ostatné	93	1 657

**I. c) Významné položky finančných nákladov a celková suma kurzových strát**

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
Kurzové straty spolu, z toho:	120	848
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	118	
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	5 179	4 775
nákladové úroky	4 883	4 554
ostatné finančné náklady	296	221

**I. d) Mimoriadne náklady týkajúce sa bežného obdobia a predchádzajúcich období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**I. e) Opis a suma celkových položiek nákladov na overenie individuálnej účtovnej závierky audítorm alebo audítorskou spoločnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**J. Informácie k údajom o daniach z príjmov****J. a) až J. e) Odložená daň**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**J. f) a J. g) Porovnanie splatnej a odloženej dane z príjmov s daňou z výsledku hospodárenia pred zdanením, zmena sadzby dane z príjmov**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredné predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	14 642	x	x	887	x	x
teoretická daň	x	3 368	23	x	169	19
Daňovo neuznané náklady	938	216	23	2 703	513	19
Výnosy nepodliehajúce dani	-2 321	-534	23	-3 015	-573	19
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty	-13 259	-3 050	23	-575	-109	19
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu						
Splatná daň z príjmov	x			x		
Odložená daň z príjmov	x			x		
Celková daň z príjmov	x			x		

**K. Informácie k údajom na podsúvahových účtoch**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. Informácie k údajom o iných aktívach a iných pasívach****L. a) (BO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykázaných v súvahe**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. a) (PO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykázaných v súvahe**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. b) Opis a hodnota podmienených záväzkov voči spriazneným osobám**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. c) Opis a hodnota podmieneného majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu****M. a) (BO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. a) (PO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. b) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. c) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. d) Informácie o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli členom orgánov spoločnosti záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. e) Informácie o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi orgánov spoločnosti, ktoré sa vyúčtovávajú**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**N. Informácie k údajom o ekonom. vzťahoch so spriaznenými osobami****N. a-b) Zoznam vzájomných obchodov neuzavretých na základe obvyklých podmienok so spriaznenými osobami**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**O. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**P. Informácie k údajom o zmenách vlastného imania**

**P. a - n) (BO) Zmeny zložiek vlastného imania**

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond		887	887		
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhrazená strata minulých rokov	-131 537	887			-130 650
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	887	13 755			14 642
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

**P. a - n) (PO) Zmeny zložiek vlastného imania**

Položka vlastného imania	Bezprostredné predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond					
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhrazená strata minulých rokov	-122 142		9 395		-131 537
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-9 395	10 282			887
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

**P. I) Rozdelenie hospodárskeho výsledku a výška vyplatených dividend**

Rozdelenie hospodárskeho výsledku a výška vyplatených dividend je uvedená v časti G.a3) a P.a-n).

**Miesto pre ďalšie záznamy**